



Deutsch-Französisches Jugendwerk
Office franco-allemand pour la Jeunesse

ANTRAG

Office franco-allemand pour la Jeunesse
51, rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris
☎ 00.33.1.40.78.18.18
Telefax 00.33.1.40.78.18.88

Deutsch-Französisches Jugendwerk
Molkenmarkt 1 · D-10179 Berlin
☎ 030 / 288 757-0
Telefax 030 / 288 757-88

Antragsteller (Örtlicher Träger / Einzelantragsteller)

Straße _____

PLZ _____ Ort _____

Bundesland _____

Telefon _____ Telefax _____

E-mail _____

Kontoinhaber

Bank _____

BLZ _____

Partner (Institution / Betrieb / Verein / Verband usw.)

Straße _____

PLZ _____ Ort _____

Académie _____

Telefon _____ Telefax _____

E-mail _____

PLZ

Bundesland / Académie _____

Tag der Ankunft am Programort _____

Tag der Abreise vom Programort _____

Vorgesehene Teilnehmerzahl

	Deutsche	Franzosen	Andere Nationalität
Jugendliche unter 16 Jahren			
Jugendliche über 16 Jahren			
Lehrer / Begleiter			

Unterbringung (bitte Teilnehmerzahl angeben)

in Familien Sonstiges

Gehören Sie einem Bundesverband an? Ja Nein

Wenn ja, welchem _____

Stempel der Zentrale

Im dezentralisierten Verfahren bitte
lfd. Nr. des Antrags einsetzen
(jede Nr. nur 1 x vergeben)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

Thema / Titel des Projekts

**Betreffendes
Feld ankreuzen**

Gruppen

- Jugendbegegnungen
- Pädagogische oder sprachliche Ausbildung
- Vorbereitung / Evaluierung
(Institutionelle Kooperation)
- Sprachkurse

Einzelstipendien

- Einzel Austausch
(auch Voltaire-Programm)
- Forschungsorientierte Hochschulstipendien
- Reisestipendien / Jobs
- Praktika
- Arbeit beim Partner
- Multiplikatoren Aufenthalte

Dieses Feld ist vom DFJW auszufüllen

Gruppen Nr.

Leiter (in) des Programms

Name, Vorname _____ Alter _____
Anschrift _____
Tel. _____ Fax _____ E-mail _____
Beruf _____
Pädagogische Qualifikation _____
Sprachliche Qualifikation _____

Mitarbeiter (in) im Leitungsteam

Name, Vorname _____ Alter _____
Anschrift _____
Tel. _____ Fax _____ E-mail _____
Beruf _____
Pädagogische Qualifikation _____
Sprachliche Qualifikation _____

Name, Vorname _____ Alter _____
Anschrift _____
Tel. _____ Fax _____ E-mail _____
Beruf _____
Pädagogische Qualifikation _____
Sprachliche Qualifikation _____

Name, Vorname _____ Alter _____
Anschrift _____
Tel. _____ Fax _____ E-mail _____
Beruf _____
Pädagogische Qualifikation _____
Sprachliche Qualifikation _____

Name, Vorname _____ Alter _____
Anschrift _____
Tel. _____ Fax _____ E-mail _____
Beruf _____
Pädagogische Qualifikation _____
Sprachliche Qualifikation _____

Name, Vorname _____ Alter _____
Anschrift _____
Tel. _____ Fax _____ E-mail _____
Beruf _____
Pädagogische Qualifikation _____
Sprachliche Qualifikation _____

Name, Vorname _____ Alter _____
Anschrift _____
Tel. _____ Fax _____ E-mail _____
Beruf _____
Pädagogische Qualifikation _____
Sprachliche Qualifikation _____

Gruppenbegegnungen

Bitte getrenntes Blatt mit allen Informationen (Nr. 1-8) beifügen.

1. Ziele und Inhalte des Programms (Hauptthema, Programmschwerpunkte, besondere Lernziele usw.)?
2. Mit welchen pädagogischen Methoden und Hilfsmitteln wollen Sie das Programm mit den Teilnehmern verwirklichen?
3. Wie wollen Sie die sprachliche Verständigung während der Maßnahme sicherstellen?
Ist eine Sprachanimation bzw. sind regelmäßige sprachliche Aktivitäten während des Programms vorgesehen?
4. Wie bereiten sich Teamer und Teilnehmer auf das Programm vor?
5. Wie ist / sind die Gruppe (n) zusammengesetzt?
(Schüler; Studenten; Auszubildende und Berufstätige; Geschlecht; Behinderte; Staatsangehörigkeit der Teilnehmer aus dem Drittland).
6. Welches Informationsmaterial (Programmbeschreibung, Broschüre, Plakate usw.) wurde für die Ausschreibung des Programms verwendet?
7. Handelt es sich um einen erstmaligen, vom DFJW geförderten, deutsch-französischen Austausch des örtlichen Trägers?
8. Sonstige Informationen.

Einzelstipendien

Bitte getrenntes Blatt mit Projektbeschreibung beifügen

Programme mit Teilnehmern aus einem Drittland

Thema _____

Name der Partner-Organisation aus dem Drittland _____

Anschrift _____

Land _____

Telefon _____ Telefax _____

E-mail _____

Ausgaben

1. Fahrtkosten (Hin-und Rückreise)

Deutsche (D)	€
Franzosen (F)	€
Andere Nationalität (AN)	€

2. Aufenthaltskosten

Deutsche (D)	€
Franzosen (F)	€
Andere Nationalität (AN)	€

3. Sonstige Aufwendungen

a) Programme besonderer Qualität _____ €

b) Sprachförderung _____ €

Organisationskosten _____ €

Sonstige Kosten _____ €

Insgesamt _____ €

Einnahmen

1. Beim DFJW beantragter Zuschuß

a) Fahrtkosten

	Teilnehmer	Pauschale	=	€
D	X		=	€
F	X		=	€
AN	X		=	€

b) Aufenthaltskosten

	Teilnehmer	Tagessatz	Tage	=	€
D	X	X	X	=	€
F	X	X	X	=	€
AN	X	X	X	=	€

c) Sonstige Aufwendungen

Programmkosten (s. 3a) _____ €

Sprachförderung (s. 3b) _____ €

d) Verwaltungskosten _____ €

Zwischensumme (1a bis 1d) _____ €

2. Sonstige Zuschüsse _____ €

Bitte angeben (z.B. Land, Kreis, Gemeinde, oder private Zuschußgeber) _____

3. Eigenleistung der Teilnehmer _____ €

4. Eigenleistung des Trägers _____ €

Insgesamt _____ €

Entscheidung der mitverantwortlichen Zentralstelle

Datum
Unterschrift

Der / Die Unterzeichner(in) _____

(Name und Funktion des / der Vertretungsberechtigten des örtlichen Trägers / des Einzelantragsstellers)

Telefon _____

(Vorwahl)

(Rufnummer)

versichert die Richtigkeit der gemachten Angaben und erkennt die Richtlinien des Deutsch-Französischen Jugendwerks an. Er / Sie versichert zugleich, mit seinem / ihrem französischen Partner abgesprochen zu haben, daß dieser für das auf Seite 1 bezeichnete Programm keinen eigenen Antrag stellen wird.

_____, den

(Rechtsverbindliche Unterschrift)